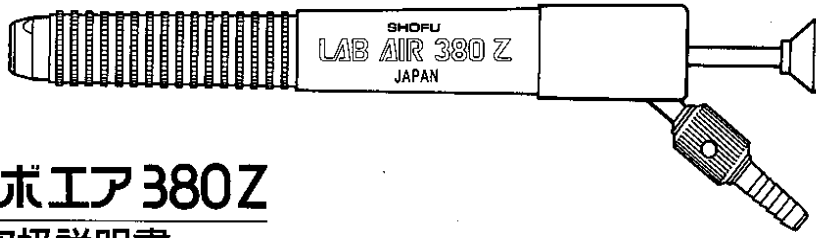




LAB AIR 380Z



松風 ラボエア 380Z 取扱説明書

SHOFU INC.

松風 ラボエア 380Z

はじめに	1
使用上の注意	2
各部の名称	4
組み立て・圧力調整	6
使い方(バー又はポイントの着脱)	8
給油	9
カートリッジ及びチップの交換	10
保守点検	11
仕様 包装 単品販売	12
保証について	13

このたびは、松風ラボエア 380Zをお求めいただきまことにありがとうございます。

松風ラボエア 380Zは、技工用にFGバーを使って前装冠硬質レジ、ポーセレンワーク、陶歯等の繊細で高度な形態修正などを高効率でお手伝いする高速38万回転のエアータービンです。

- 特別設計ベアリングと新しく設計したハンドピースの剛性特性は、従来の技工用エアータービン 300Zに比べ高速・耐久性・静粛性が一段と向上しました。
- その高速は、特別設計のベアリングとローターのカウンターポアー特許がもたらし、しかも使用空気圧はわずか2kgf/cm²でその上給油は1日2回、2~3滴で済みます。ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みの上正しくお使い下さい。



使用上の注意

1

使用空気圧は、使用状態でハンドピース部が2~2.3kgf/cm²の圧力範囲でご使用下さい。ハンドピース部が2.5kgf/cm²以上になると、カートリッジが破損します。
※本文-空気圧調整~試運転の項を参照して下さい。

2

毎日の使用頻度により、1~2回、1~2回
300Z/380Zオイルを注油孔から注油して下さい。
■注油は、必ず実行して下さい。ベアリングの寿命を大きく左右します。
■自動給油器では、過剰給油となってベアリングが熱をもち短寿命となります。

3

ポイントの全長が23mm以上、頭部最大径φ3mm以上のポイントは、カートリッジを傷めたり、ポイントの振れや曲り・折れ等が起ることがありますので注意下さい。

4

カーボランダムポイント、ホワイトポイントは、ご使用前に振れを確認し、振れのある場合は必ずドレッシングを行なってからご使用下さい。

7

ソフトタッチでお使い下さい。無理な押し付け使用は、カートリッジの寿命を著しく縮めます。

5

安全のため保護メガネをご使用下さい。

8

回転中にプッシュロッドを押さないで下さい。

6

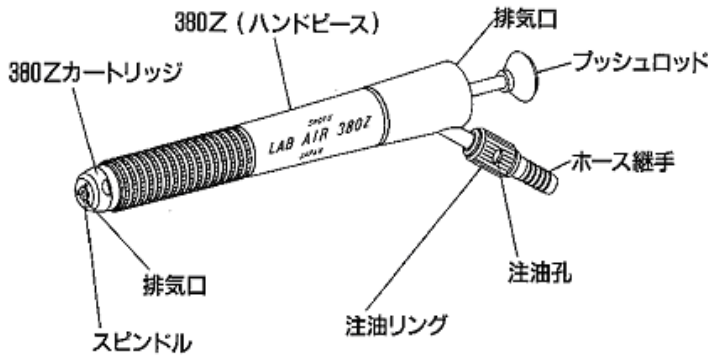
FGバーの装着には380Zバーセッターを使用して十分押し込んで下さい。細首バーや先の尖ったバーの装着には特に折れ・曲りに注意して下さい。

9

カートリッジは、付属の300Z/380Zカートリッジ交換用スパナで十分締め付けてご使用下さい。

3

各部の名称



付属品

- ①300Z/380Zカートリッジ交換用スパナ
- ②300Z/380Zチャックリムーバー
- ③380Zバーセッター
- ④300Z/380Zオイル 15ml (ノズル付)
- ⑤380Zコントロールユニット (ホネジ付)
- ⑥フットコントローラー (Wチューブ約2m付)
- ⑦380Z耐圧ホース2m (ホースバンド2個付)
- ⑧380Zホルダー
- ⑨300Z/380Zオイル90ml (三角ノズル付)

ラポエア380Z ハンドピースセットに付属のもの

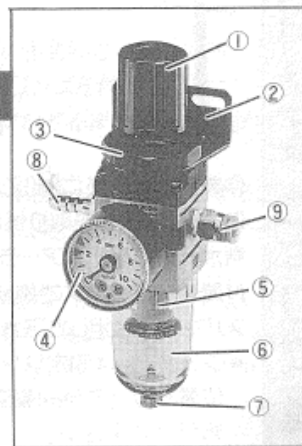


ラポエア380Z キットに付属のもの



380Zコントロールユニット

- ①調圧ノブ
- ②ブラケット
- ③ブラケット固定リング
- ④リミットインジケータ付圧力計
- ⑤フィルター ⑥ケース
- ⑦ドレンコック
- ⑧1次側ホース継手
- ⑨2次側ワンタッチ継手 (フットコントローラー側)



5

組み立て・圧力調整

1

作業場所の近くに380Zコントロールユニットを取り付け、1次側ホース継手とエアラインを付属の耐圧ホースで接続し、ホースバンドで固定して下さい。

- ブラケットは固定リングを緩めて位置を変えてから固定リングで締め付けて下さい。

2

2次側ワンタッチ継手に、フットコントローラーのWチューブの印側を十分押し込んで下さい。

- Wチューブに突起があるときはエアリークしないようカッターで削り取って下さい。
- Wチューブを逆接続するとフットコントローラーからエアリークします。
- Wチューブは、ワンタッチ継手の青い部分を押しながら引くと外れます。

3

片方のWチューブをラボエア380Zハンドピースのホース継手に十分差し込んで下さい。

4

380Zホルダーを取り付け380Zハンドピースを入れて下さい。

5

空気圧力調整

1次側圧力を確認してから調圧ノブを右回転させて2次側圧力を2.2~2.5kgf/cm²に設定後、調圧ノブを押してロックさせます。もしロックしにくいときは調圧ノブを左右に少し回してから押して下さい。

- 調圧ノブは右回転で2次側圧力が上昇、左回転で圧力降下となりますが、圧力設定は上昇方向で設定して下さい。
- 調圧ノブを引っ張るとロックが解除されます。

6

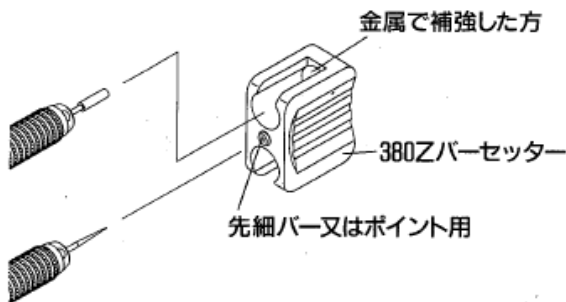
試運転

1. 注油リングを回して注油孔から300Z/380Zオイルを1~2滴注油後注油リングを戻し、フットコントローラーを踏み、回転が安定するまで1~2分空回して下さい。
2. 使用時のゲージ圧を2.2~2.5kgf/cm²にすると、ハンドピース部で約2~2.3kgf/cm²になります。ゲージ圧を確認して下さい。
3. 各部に空気漏れがないか確認して下さい。
 - ハンドピース部を2.5kgf/cm²以上にしても回転は上がりません。カートリッジが破損し使用不能となります。ご注意下さい。

使い方(バー又はポイントの着脱)

装着の場合

バー又はポイントをスピンドルに軽く押し込み、380Zバーセッターを用いて十分押し込んで下さい。



使い方

フットコントローラーを踏み、ソフトタッチでお使い下さい。

取り外す場合

停止時にプッシュロッドを、バー又はポイントが抜けるまで押して下さい。

- 使用時のゲージ圧は2.2~2.5kgf/cm²の範囲でお使い下さい。
- ポイントの全長が23mm以上、頭部最大径φ3mm以上のポイントは、カートリッジを傷めたり、ポイントの振れや曲り・折れ等が起ることがありますのでご注意下さい。

- カーボランダムポイント・ホワイトポイントは、ご使用前に振れを確認し、振れがある場合は必ずドリッシングを行なってからご使用下さい。

- 安全のため保護メガネをご使用下さい。

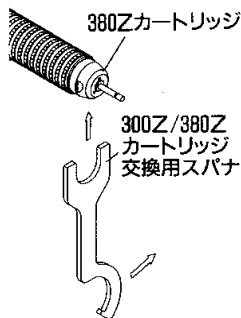
- 380Zバーセッターの金属で補強してない方は使用しないで下さい。
- 首の細いもの、先の尖ったバーまたはポイントの装着時は、折れ・曲りに十分注意して下さい。
- 回転中は、プッシュロッドを押さないで下さい。

給油

毎日の使用始めに午前1~2滴、午後1~2滴 300Z/380Zオイルを注油リングを回して注油孔から必ず注油して下さい。

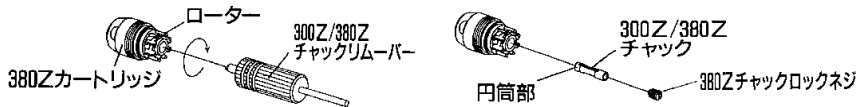
- 毎日の使用始めの給油を忘れないで下さい。自動給油器は、過剰給油となるので使用しないで下さい。

カートリッジの取り外し
300Z/380Zカートリッジ交換用スパナを用い左に回して下さい。



チャックの交換

①380Zカートリッジのローターを持ち、300Z/380Zチャックリムーバーの(-)ドライバーでローターの中の380Zチャックロックネジを右に回して(逆ネジ)外します。



②380Zカートリッジのバー挿入側から、300Z/380Zチャックリムーバーで300Z/380Zチャックを押し出します。

③新しい300Z/380Zチャックは、図のように円筒部が短い方を前にしてローターの中に入れ、380Zチャックロックネジで十分締め付けた後、380Zカートリッジを380Zハンドピースに戻します。

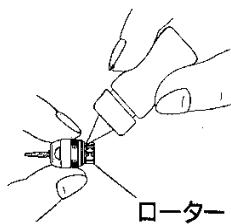
- 380Zカートリッジ・380Zチャックロックネジとも十分締め付けてお使い下さい。
- 交換時にゴミや異物の付着にご注意下さい。

- ①300Z/380Zオイルを必ず毎日午前、午後1~2滴注油して下さい。
- ②380Zコントロールユニットにドレンがたまったら、ドレンコックを押してドレンを抜いて下さい。
- ③圧縮空気中の不純物で、380Zコントロールユニットのフィルター(5μm)が目詰りした時は圧力が下がります。コンプレッサーからのエアを止め、残圧を抜いてからフィルターを取りだし、清掃するか新品と交換して下さい。

④ケースは、ポリカーボネート製のため有機溶剤等の付着・使用は避けて下さい。洗浄には中性洗剤をご使用下さい。

⑤カートリッジの清掃

1. ローターと380Zカートリッジの隙間に300Z/380Zオイル数滴を滴下しませ
-イラスト参照
2. ローターを持ってローターと380Zカートリッジの隙間にエアガンでエアを吹き付けて下さい。
3. オイルを拭きとってからご使用下さい。



ゲージ圧 2.2~2.5kgf/cm²
回転数 38万回転(2.0kgf/cm²)
消費空気量 24ℓ/分

※本仕様は改良のため予告なく変更することがあります。この仕様は1990年8月現在のものです。

- ラボエア380Z ハンドピースセット
ラボエア380Z
300Z/380Zカートリッジ交換用スパナ
300Z/380Zチャックリムーバー
380Z バーセッター
300Z/380Zオイル 15ml

- ラボエア380Zキット
ラボエア380Zハンドピースセット
380Zコントロールユニット(木ネジ付)
フットコントローラー(Wチューブ付)
耐圧ホース(ホースバンド2個付)
380Zホルダー
300Z/380Zオイル90ml(三角ノズル付)

- 単品販売
300Z/380Zチャック
300Z/380Zチャックリムーバー
300Z/380Zオイル90ml(三角ノズル付)
300Z/380Zカートリッジ交換用スパナ
380Zコントロールユニット
フットコントローラー(Wチューブ付)
耐圧ホース(ホースバンド2個付)
380Zホルダー
380Zチャックロックネジ

松風ラボエア380Z保証規定

1. 「正常な使用状態」において「製造上の責任」により保証期間中に発生した故障についてはお買上げ日より1年間は無償にて修理、または部品交換をいたします。
2. 保証期間中でも次の事項に相当する場合は有償修理となります。
 - 1) 取扱説明書に記載されている使用方法に反したり、不注意なお取扱いによって発生した故障または損傷
 - 2) 当社の同意なく行なった改造、あるいは当社または当社の指定業者によらない修理分解等を行なったことに起因する故障、または損傷
 - 3) 火災・天災などの不可抗力と過大空気圧力による故障、または損傷
 - 4) 不良になった消耗(交換)部品を使用したために生じた故障、または損傷
 - 5) 消耗部品(カートリッジ及びチャック)
 - 6) 本保証書の所定事項の未記入、あるいは字句を勝手に訂正された場合なお、最初のご購入者が他に転売されたときは、本保証は失効します。また、製品の故障に起因する付随的損害の補償は、本保証から除外されます。
3. この保証書は国内で使用される場合にだけ有効です。

13

松風ラボエア380Z保証書

製造番号

このたびは、松風ラボエア380Zをお買上げいただきありがとうございます。

本製品は、厳重な検査を経て出荷されておりますが、通常のご使用において万一故障が発生した場合、保証期間中は裏面に記載の保証規定に基づき無償修理いたしますので、取扱店または当社に本証書をお示しの上、修理をお申しつけ下さい。

保証期間	年 月 日 ~ 年 月 日まで
お名前	医院 技工所 様
ご住所	TEL
取扱店	



世界の歯科医療に奉仕する

株式会社 松風

本社 ●〒605京都市東山区福福上高松町11・TEL(075)561-1112(代)